



julio/agosto/septiembre 2016

**Gratis - Por Favor tome uno.**

Sirviendo a la comunidad Latina desde 1998.

Ud. puede enviar artículos u otra información para publicación en ediciones futuras de *Conexiones Latinas*. **Los artículos para el folleto de octubre 2016 deben ser recibidos antes del día 15 de agosto.** Favor de enviar la información a: [info@conexioneslatinas.org](mailto:info@conexioneslatinas.org) o puede mandar por fax al número (920) 568-5023

Nota: Por el espacio limitado que tenemos, reservamos el derecho de escoger apropiadamente los artículos para cumplir con la misión de esta organización. Conexiones Latinas no se hace responsable por la información que nos envíe para este folleto.

## Programa de Barniz de Fluoruro para Niños

Este programa es para niños menores de edad que tienen Asistencia Médica/BadgerCare o no tienen seguro médico. Los niños pueden calificar para el barniz de fluoruro en los departamentos de salud del Condado de Jefferson y del Condado de Dodge.

### ¿Qué es barniz de fluoruro?

Barniz de fluoruro es una capa de líquido que se aplica en los dientes de los niños con un cepillo.

### ¿Qué hace el barniz de fluoruro?

El barniz de fluoruro es una capa protectora para los dientes. El barniz se emite por varios meses, fortalece los dientes y evita deterioro.

### ¿Qué tan seguido se tiene que aplicar el barniz de fluoruro?

El barniz de fluoruro se tiene que volver a aplicar de 3 a 4 meses para mantener efectividad.

### ¿Cuál es la ventaja del barniz de fluoruro?

La ventaja del fluoruro es que previene deterioro de los dientes, es fácil de aplicar, no tiene sabor y los dientes se cubren rápido.

### ¿El barniz de fluoruro es seguro?

El barniz de fluoruro es seguro y es aprobado por la Asociación Dental Americana.



### Este programa es gratis

No se necesita cita. Solo preséntese en el departamento de salud de Jefferson entre 9:00 am y 5:00 pm los martes. La dirección es 1541 Annex Rd. Jefferson, WI Teléfono 920-674-7189. O lunes a viernes entre 8:00 am y 4:30 pm en el departamento de salud del Condado de Dodge. La dirección es 100 County Road DF, Juneau, WI Teléfono 920-386-3670

También recibirá una revisión dental y si hay caries en los dientes se recomendará ver al dentista.

## Programa Nacional de Empleos para Trabajadores Agrícola

### El programa provee entrenamiento para:

- Licencia de CDL
- Soldadura Básica
- Operador de Maquinaria Pesada... y más!
- Asistente de Enfermería Certificada
- Flebotomía

Durante su entrenamiento podemos ayudarle con vivienda.

### ¿Cómo califica?

- Ciudadano Americano, residente legal o una autorización de trabajo
- Debe tener historial de trabajo en agricultura (cultivos, huertas, embotelladora de fruta o verdura, granjas, cuidado de animales, arboles/coronas navideñas, ordeña)
- Ingreso bajo el nivel de las guías federales de pobreza
- Debe ser mayor de 18 años y hombres deben estar registrados con el servicio selectivo militar del gobierno



Llame hoy – Victoria Pineda, Oficina de UMOs en Milwaukee, 414-254-3042 celular o 1-800-279-8667 [www.umos.org](http://www.umos.org)

# Trabajadores Temporales



El Departamento de Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de EE.UU. ha recibido demasiados informes de trabajadores temporales que murieron en el trabajo. Algunos incluso han sido en sus primeros días en el trabajo. Sabemos desde hace un siglo que los nuevos trabajadores tienen un mayor riesgo de lesiones y fatalidades en el trabajo, y que el aumento del riesgo se debe a la falta de capacitación de seguridad y experiencia en ese lugar de trabajo.

Hace apenas unas décadas, el trabajo temporal era relativamente raro y se concentra en las profesiones de cuello blanco. Pero en los últimos años el número ha crecido de forma espectacular, y los trabajadores temporales ahora son comunes en prácticamente todo tipo de lugares de trabajo. De acuerdo con la American Staffing Association, hay casi 3 millones de trabajadores temporales en la fuerza laboral de la nación hoy - muchos trabajan en la construcción que es altamente peligrosa y en trabajo de fabricación.

Asegurar los trabajadores temporales a menudo reduce los costos (los trabajadores temporales se les paga hasta un 30 por ciento menos que los trabajadores permanentes) y aumenta la flexibilidad al permitir a los empresarios aumentar su fuerza de trabajo sin hacer un compromiso a largo plazo de contratación. A medida que nuestra economía se recupera, estas cifras están aumentando de nuevo, y más empleadores están llenando puestos de trabajo con trabajadores temporales. A medida que crecen sus números, se teme que muchos más serán heridos o muertos.

¿Por qué está pasando esto? Muchos empleadores deciden no hacer el entrenamiento de seguridad importante para sus empleados temporales que normalmente se les da a los empleados permanentes. Traen "temps" para un día, pocas semanas o incluso meses, y el compromiso del empleador a la seguridad de estos trabajadores refleja que el estado es "temp". ¿La razón? Los empleadores contratan a trabajadores temporales para ahorrar dinero. El entrenamiento en seguridad es un costo de hacer negocios, por lo que algunos empleadores simplemente

omiten o erróneamente asumen que la agencia de empleo ha llevado a cabo el entrenamiento. El juego de azar no sólo afecta a los empleadores también pone en juego la vida de estos hombres y mujeres que quieren nada más que hacer el trabajo de un día honesto y volver a casa con seguridad a sus familias al final del día.

Así que, como el número de trabajadores temporales se eleva, ¿es inevitable que las lesiones y muertes aumenten? Sabemos por qué estos trabajadores sufren lesiones y sabemos cómo detenerlo. La Ley de Seguridad y Salud en el Trabajo es muy clara.

Agencias de empleo y empleadores que contratan a trabajadores temporales comparten la obligación legal de proporcionar un trabajo libre de peligros. Esto incluye la capacitación de seguridad requerida en un idioma y vocabulario que los trabajadores entienden.

OSHA ha embarcado en una iniciativa nacional para proteger a los trabajadores temporales con el fin de poner fin a este creciente número de víctimas de accidentes mortales. Inspectores de OSHA determinarán, en cada inspección, si cada trabajador temporal en el sitio ha recibido la capacitación en seguridad y protección requerida por la ley para el trabajo. Si no lo han hecho, responsabilizamos al empleador.

También estamos en contacto con las agencias de empleo, explicando cómo estas empresas deben insistir en que sus empleados no se ponga en riesgo de lesión o muerte mientras están trabajando. Y, por último, nos estamos asegurando de que todos los trabajadores en el país entiendan que ellos tienen el derecho a lugares de trabajo seguros, y todos los trabajadores, incluidos los trabajadores temporales, tienen el derecho de comunicarse con OSHA, si se enfrentan a los riesgos laborales. Llame al 1-866-487-2365.



## Conexiones Latinas

**Jefe de edición:** Jodi Roberts

**Editor:** Alejandra Muñoz

**Contribuyentes:**

MMG Law Office, PADA, OSHA, JCLC, La Clínica de Cuidados del Area de Watertown, Rainbow Hospice, 4-C, Centro Hispano



[www.FortHealthCare.com](http://www.FortHealthCare.com)

611 Sherman Ave. East • Fort Atkinson, WI 53538  
(920) 568-5000

Agradecemos a United Way del condado de Jefferson y North Walworth, del condado de Dodge y de Watertown por su apoyo financiero.

Agradecemos a Fort HealthCare por su apoyo financiero para el diseño de este folleto.

# ¿Estoy en Riesgo de Deportación?

Estamos viviendo momentos de incertidumbre y temor en todo el territorio nacional estadounidense. Nuestras familias temen que sus seres queridos sean deportados y que sigan aumentando las familias separadas por estas deportaciones. En nuestra experiencia, vemos que es sumamente importante tomar en cuenta varios aspectos de esta situación antes de desesperarnos y temer por algo que quizás nunca nos pasará. Y es mucho más importante aún, estar preparados si es algo que pueda pasarnos y pueda poner a nuestra familia y seres queridos en riesgo.

Para empezar, hay que entender que es lo que está sucediendo a nivel nacional. La operación del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos (U.S. Immigration and Customs Enforcement o ICE) recientemente anunciado se enfoca en personas que entraron desde el 1 de enero del 2014; tuvieron corte de inmigración y perdieron el caso, o sea el juez de inmigración ordenó su deportación (o expulsión del país), y o no apelaron a tiempo a la agencia de apelación ya determinó que el juez tenía razón (validando la orden del juez). Esto sucede, aunque la persona no tenga historial criminal alguno.

Otros que están en riesgo de ser deportados son aquellas personas con mucho historial criminal o convicciones criminales, incluyendo delitos graves (felonías); manejar tomado; abuso doméstico; robo a mano armada; robo domiciliario; uso ilegal de armas de fuego, etc. Por último, si alguien recibe una orden de deportación final, finalizada desde el 01/01/2014, también corren riesgo de una deportación.

Tenemos algunas sugerencias para usted y su familia en caso de tener un

encuentro con oficiales de inmigración. Esto podría ayudar a estar preparados y evitar confusiones bajo estas circunstancias:

1) Si ICE llega a su casa no abran la puerta: Agentes de inmigración tocan la puerta porque ellos

no pueden ingresar a su casa al menos que tengan el consentimiento de usted o una orden de cateo u orden judicial que les otorgue el permiso para hacerlo.



2) Pidán una orden de cateo:

Una orden de cateo es una orden judicial que contiene información específica acerca de la persona que ICE está buscando y la razón por la cual la está buscando. Ustedes pueden pedir a los agentes de inmigración que pasen una orden de cateo u orden judicial por debajo de la puerta. Ustedes no tienen que abrir la puerta si ellos no tienen una orden de cateo o si la orden de cateo no tiene su nombre.

3) Mantengan silencio: Si llegaron a ser detenidos pueden mantener silencio ya que todo lo que digan puede ser utilizado en contra de ustedes.

4) Tienen opciones: Pueden pedir ver a su abogado o representante consular para que se les expliquen sus derechos. Siempre es buena idea saber de memoria el teléfono de su abogado de inmigración. Si no tiene uno, su familia podrá contactar un abogado para que lo represente en este caso.

5) No firmen ningún documento que no entiendan: Si no entienden lo que van a firmar, muy amablemente pueden decirle al agente de ICE que no van a firmar el documento, que desean defender su caso y que quieren ver al juez de inmigración.

Recuerde que, si usted está informado y bien preparado, sobre sus posibilidades migratorias, puede evitar que estos momentos tan frustrantes afecten su caso de inmigración. Es posible que algunas personas tengan otros remedios legales bajo otras circunstancias personales. Cada caso es diferente y se sugiere siempre hablar con un abogado de inmigración para saber sus opciones.

Si usted tiene preguntas o necesita más información sobre este artículo, se puede comunicar con nosotros a MMG Law, LLC al (608) 819.6540.

## Anuncio Pagado

**MMGLaw**

### Despacho de Ley de Inmigración

Matt (Mateo) Gillhouse,  
Abogado de Inmigración

- ◆ Acción Diferida
- ◆ Visa U
- ◆ Deportaciones
- ◆ Ajuste de Estatus
- ◆ Ciudadanía
- ◆ Ordenes de Restricción
- ◆ Representación en varios Condados del Estado

Primera Consulta Gratis!  
6200 Gisholt Drive, Suite 209  
Monona, WI 53713  
Teléfono: (608) 819-6540  
E-mail: matt@mmglaw.net



## Programa de Lectura de Verano

¡Visite su biblioteca local para inscribirse y recoger su registro de lectura!

# Cuidemos Nuestra Salud

Por Myra Braun, Psicóloga Bilingüe, Janesville, WI 608-757-0404

Nuestra salud mental y emocional, al igual que nuestra salud física es muy importante y cada uno de nosotros somos responsables por preservarla. La psicología nos sirve como una guía de recuperación para nuestra salud mental y emocional. La psicoterapia y la psicología no son para locos como algunas personas erróneamente lo expresan. Al contrario, es para personas inteligentes, dignas y responsables, quienes quieren tomar las riendas de su vida haciendo decisiones inteligentes para disfrutar de una vida plena, llena de éxitos y satisfacciones.

La salud mental o emocional está relacionada a la manera que reaccionamos ante los problemas, en la forma que se piensa, se siente, y se actúa de manera cotidiana y ante distintas circunstancias o problemas de la vida.

Todos nos sentimos preocupados, ansiosos, tristes, con presiones o estrés de vez en cuando, esto es parte de nuestras emociones como seres humanos. Si estas sensaciones permanecen con nosotros por tiempos prolongados o llegan a interferir en nuestro trabajo, relaciones personales o familiares; entonces es probable que se trate de un problema

de salud mental o emocional como lo son la depresión o la ansiedad.

Muchos estudios indican que como inmigrantes tenemos una tendencia más elevada al estrés y esto es debido a los cambios culturales a los que estamos expuestos. La inmigración puede ser un proceso traumático ya que implica el distanciamiento de seres queridos, familiares, y grupos de apoyo. Como inmigrantes debemos adaptarnos a una nueva cultura con costumbres diferentes y un idioma distinto, además de otros factores de estrés externo como los factores económicos, ambientales, sociales, etc.

El problema de fondo que enfrentamos en nuestra comunidad hispana, es que muchas veces nos detiene una idea equivocada frente a ellos, un estigma, que nos impide buscar ayuda de un profesional para recibir tratamiento adecuado. Recuerde hacer lo posible para cuidar de su salud. Lleve una vida balanceada que le permita disfrutar de un bello día, de la sonrisa de un niño, del saludo de un buen amigo. También es muy importante contar con el apoyo de relaciones positivas y saludables como la de los amigos y familiares. Cuide su salud física y emocional, usted es el único que puede hacerlo.

## Agradecemos la contribución de los negocios que hacen posible este folleto.

Espacio disponible. Para más información, llame a Jodi Roberts al (920) 568-5018 o mande un correo electrónico a [info@conexioneslatinas.org](mailto:info@conexioneslatinas.org)



**"El que sabe dos lenguas vale por dos"**

¿Por qué no mejorar su vida y desarrollar sus conexiones comunitarias con una lengua nueva?

**Ofrecemos clases gratuitas por todo el condado Jefferson por la mañana y por la tarde.**

- Inglés
- Cuidadania
- Computación
- Preparación para el GED
- Lectura y Escritura
- Instrucción privada y colectiva

**¡Llame o venga a la oficina hoy para registrarse!**

**(920) 675-0500** **WWW.JCLC.US**  
**210 WISCONSIN DRIVE, #9 JEFFERSON**



**RICHELIEU**  
FOODS, INC.

**Esta Contratando Ahora**

**Producción General**

Tenemos varios turnos con atractivo salario dependiendo la línea y el turno.

**No necesita experiencia. Necesita tener 18 años o mayor.**

**Aplicar en Richelieu Foods**  
121 Industrial Dr, Beaver Dam, WI  
[bdhr@richelieufoods.com](mailto:bdhr@richelieufoods.com)  
or 920-887-1794



**Specialty Cheese Company, Inc.,** located in Reeseville, on Hwy. G, between Watertown and Beaver Dam, produces various types of artisanal and ethnic cheeses. We take great pride in producing a top quality, great tasting product. Currently, we are searching for enthusiastic people to join our team for the following positions:

### GENERAL LABOR

Full-time on 1st, 2nd and 3rd shift. Also: part-time on 1st shift (4-8 hours per day.) Work involves physical activity that requires constant standing, pushing/pulling and manipulation/handling of product as well as occasional repetitive lifting of between 40 and 70 lbs, including overhead. Starting pay is \$10.50-\$11.00/hr plus additional shift premium, (2nd shift- .50/hr and 3rd shift- \$2.00/hr.) **Bilingual in Spanish/English is helpful.**

### MAINTENANCE MECHANIC

Full-time on 2nd shift with flexibility to work into some 3rd shift hours. Required experience: 1-3 years of industrial maintenance experience is required, preferably in a food processing environment or with other similar equipment. Bilingual in Spanish/English is helpful.

**Aquí se habla español.** All candidates should apply in person between 8:00 and 3:30. Specialty Cheese Company, Inc. 430 N. Main St. Reeseville, WI 53579. EOE



### HEAD START Comprehensive Family Services, Inc.

**Rock & Walworth Counties**

Oficina central en

1221 Henry Ave., Beloit, WI

Teléfono 1-800-774-7778

o (608) 299-1500 ext. 39

### Jefferson County Head Start CESA #2

1541 Annex Rd., Jefferson, WI

Teléfono (920) 674-5577

Fax (920) 674-6865

Head Start es un program integral y gratis para niños de 3 a 5 años de edad y sus familias.

Head Start provee servicios educativos, sociales, de nutrición, salud mental, y de necesidades especiales. Head Start también ofrece servicio de transporte cuando es posible



# Ayuda para Personas sin Seguro Médico

Todos necesitamos una ayudadita de vez en cuando. Si se encuentra con necesidad del cuidado de su salud pero no tiene seguro médico, la ayuda la tiene a la mano.

En la Clínica de Cuidados del Área de Watertown (Watertown Area Cares Clinic) nuestro dedicado equipo provee alta calidad de cuidado y comprensión al paciente. Los servicios incluyen un examen físico, diagnóstico sobre análisis y medicamento.

Estamos orgullosos de ser una organización médica sin fines de lucro. Confiamos completamente en la generosidad de nuestros donadores y voluntarios.

La Clínica de Cuidados del Área de Watertown provee servicios para la salud a las personas sin seguro médico y con ingresos menos del 250% del nivel federal de pobreza. Para ver si usted califica llámenos por favor.

Solo ofrecemos nuestro servicio por cita los martes y miércoles de 8:30 am a 11:30 am, y los martes por la tarde de 5:30 pm a 7:30 pm. Aceptamos citas el mismo día basado en nuestra disponibilidad.

La Clínica está localizada en el YMCA en Watertown y atiende a los condados de Jefferson y Dodge.

415 South 8th Street • Watertown, WI 53094  
(920) 206-7797 • [www.WatertownAreaCaresClinic.org](http://www.WatertownAreaCaresClinic.org)

**La Clínica Gratuita Rock River (Rock River Free Clinic)** está ubicada en el departamento de salud del Condado de Jefferson. Por favor llame al 920-674-7442 para hacer una cita. Se le pide a las personas que deseen acceder a los servicios de la clínica programar una cita y llegar en el momento oportuno. Citas programadas tienen prioridad sobre personas sin cita. Horas de atención son de 9:00 am-6:00 pm los lunes, miércoles y jueves; 9:00 am-12:00 pm el martes y el viernes de 9:00 am-5:00 pm. Cada paciente tiene que llenar una solicitud y un formulario de historial de salud.

1540 Annex Road, Jefferson, WI 53549

## Open Arms Free Clinic (Clínica Gratuita)

La Clínica provee revisión rutinaria del cuidado de la salud, farmacia, educación sobre la salud y emiten pases a sus pacientes para otros servicios y todo sin ningún costo.

Dirección 205 East Commerce Court, Elkhorn, WI 53121  
Teléfono: 262-379-1401 Llame el miércoles o jueves de las 2:00 pm-7:00 pm para ver si es elegible.

## Church Health Services

Ubicada en Beaver Dam, la Clínica sirve a la gente del condado de Dodge. Llame al 920-887-1766 para información.  
115 North Center Street, Beaver Dam, WI 53916

## Next Session Aug. 29 - Oct. 14

# CAMINOS FINANCE

CENTRO HISPANO OF DANE COUNTY

INCREASE COMPUTER LITERACY  
DEVELOP FINANCIAL VOCABULARY  
IMPROVE CUSTOMER SERVICE SKILLS



### ARE YOU LOOKING TO BEGIN A CAREER IN THE FINANCE WORLD?

Complete just 6 weeks of bank teller career training and be on your way to a more successful future!

### REQUIREMENTS

Latino/Latina  
Bilingual  
18-34 years old  
Be authorized to work in the US  
Pass a criminal background check  
\*Must comply with other eligibility requirements

For more information contact:  
Faatima Khan  
Phone:  
(608)-442-4020  
Email:  
[faatima@micentro.org](mailto:faatima@micentro.org)

Centro Hispano of Dane County  
810 W Bader Rd.  
Madison, WI 53715



# La Comisión Federal de Comercio

## Información para Consumidores

La comisión ha creado una serie de fotonovelas en español como parte de su continuo esfuerzo para elevar el nivel de concientización sobre las estafas dirigidas contra la comunidad latina. Las historias se basan en quejas de fraude presentadas ante la Comisión Federal de Comercio por consumidores hispanohablantes de toda la nación, y ofrecen recomendaciones prácticas sobre cómo detectar y parar el fraude. Puede ordenar copias gratuitas de las fotonovelas para compartir con su comunidad.

Visite el sitio  
[www.consumidor.ftc.gov](http://www.consumidor.ftc.gov)  
para ver las fotonovelas disponibles.



## Visítenos en el internet

[www.conexioneslatinas.org](http://www.conexioneslatinas.org)



facebook

Conexiones Latinas  
tiene una página Facebook  
Encuétranos en

[facebook.com/conexioneslat](https://facebook.com/conexioneslat)

# Todo el Mundo Merece Cuidados Compasivos al Final de la Vida

En este artículo se presenta a ustedes algunos servicios muy exclusivos y especiales para los pacientes cuya enfermedad no tiene ninguna esperanza de curación. Hay un servicio llamado “cuidados paliativos” que se ocupa de los aspectos físicos, psicológicos y espirituales de la atención al final de la vida.

Rainbow Hospice Care proporciona servicios médicos a pacientes cuya enfermedad está en las etapas finales. Estos servicios se centran en las necesidades de los pacientes y sus familias. Estos servicios son prestados normalmente en el entorno que es mejor para el paciente y su familia. El ajuste es por lo general en casa, pero podría estar en un hogar de ancianos, comunidad de vida asistida, o un hospital. Lo que es importante es que el paciente se sienta cómodo y se preste ayuda a la persona y su familia.

Con el fin de ser elegible para cuidados paliativos un paciente debe tener una enfermedad terminal. Su médico de familia evaluará al paciente y determinar que la enfermedad tiene un pronóstico de seis meses o menos si la enfermedad sigue su curso natural, y el paciente y su familia están eligiendo ese tipo de atención.

## Rainbow Hospice Care proporcionará los siguientes servicios:

- Cuidado para el paciente y la familia en un entorno de elección personal, lo que podría ser un hogar, hogar de ancianos o de vida asistida.
- La atención se presta por el equipo interdisciplinario compuesto por un médico, enfermera, auxiliar de enfermería certificada, trabajadora social, capellán, consejero de duelo, voluntarios y otros miembros del

personal administrativo y de consulta, tales como dietista, o terapia física y del habla.

- Tratamiento y control del dolor y otros síntomas
- El apoyo emocional y espiritual para el paciente y su familia
- Proporciona medicamentos que están relacionados con el diagnóstico
- Enseñar a la familia como cuidar de su ser querido
- Proporciona cuatro niveles de atención: atención domiciliar de rutina, cuidado de descanso, cuidado de crisis y atención general para pacientes internados
- También puede proporcionar terapia física y del habla en el hogar si se justifica
- Los servicios de atención continuada 24 horas/7 días a la semana, incluso los fines de semana y días festivos
- Los servicios de pena y duelo por un mínimo de 13 meses, dependiendo de las necesidades de la familia

## ¿Quién paga y cómo están pagados estos servicios?

Rainbow Hospice proporciona servicios al final de la vida a todos los pacientes y sus familias, independientemente de su capacidad de pago. El Beneficio de Cuidados Paliativos de Medicare o Medicaid están disponibles para todas las personas que son elegibles. Las compañías de seguros también proporcionan cobertura de Cuidados Paliativos. Si un paciente o su familia necesitan cuidados paliativos y no califican para un beneficio, Rainbow Hospice Care le ayudará a hacer los arreglos para estos servicios.

Llame al Rainbow Hospice Care si tiene más preguntas o para ver si su ser querido es elegible para cuidados paliativos, (920) 674-6255.

---

## 4-C, Su Experto Local de Cuidado Infantil

Para servir mejor a la comunidad Latina, El Proyecto Latino de 4-C para Cuidado Infantil presta apoyo y asistencia para proveedores de cuidado infantil y familias de habla hispana.

4-C forma parte de una red de organizaciones sin fines de lucro de recursos de cuidado infantil y agencias de referencia proporcionando una gama de servicios de primera infancia a las familias, proveedores de cuidado infantil y las comunidades en el sur de Wisconsin. 4-C es impulsada por su misión de asegurar que todos los niños tengan acceso a la alta calidad de cuidado y educación a través de un apoyo y experiencia integrada. Programas de 4-C se esfuerzan por promover inversión comunitaria en los niños para crear una fundación para su desarrollo.

4-C ayuda a las familias a dirigir asuntos exigentes en encontrar cuidado infantil de calidad, de precio asequible y disponibilidad. El programa de referencia conecta las familias a los centros de cuidado infantil regulado; la base de datos de 4-C identifica programas potenciales de programas de cuidado infantil (centros de cuidado infantil o cuidado infantil familiar) basado en las necesidades específicas de la familia.

Puede contactar una especialista de referencia de 4-C para obtener información adicional para su búsqueda de cuidado de niños o para solicitar una referencia de centros de cuidado infantil o cuidado infantil familiar hecho a la medida de sus necesidades específicas. También puede visitar el sitio web de 4-C ([www.4-c.org](http://www.4-c.org)) para información adicional y la opción de completar una búsqueda de referencia en línea.

### Para Guarderías Certificadas o Guarderías Familiares Provisionalmente Certificadas Por El Condado:

Condado de Dodge (920) 386-3756

Condado de Jefferson (920) 675-4622

Condado de Rock (608) 741-3451

Condado de Walworth (262) 741-5262

